

**SILK  
PLASTER®**

2020

Instructions

07.08.2020

# Table of contents

- English.....3
- Deutsche.....4
- Lietuvis.....5
- Українська.....6
- Latvietis.....7

SILK PLASTER is a reliable high quality wall finishing material that will serve for years to come. A large range of colors and textures will help to create the most beautiful interior of your walls and ceilings, while sound and insulation properties will add comfort to your home!

### Instructions:

#### Preparing the base:

1. The surface should be dry, smooth, clean, monochrome white, stain and dust free.
2. The prepared surface must be treated with a deep penetration primer.
3. Then apply 2 layers of silk plaster primer with longitudinal transverse movements allowing drying time of 24 hours in between the layers. Silk PLASTER can be applied 24 hours after the application of the last layer of primer.

#### Preparing the material:

4. In a plastic container pour clean water without sediment and impurities, room temperature (20-25 degrees Celsius). The amount of water is indicated on the packaging.
5. The contents of the packaging are poured into the water. If desired, add glitters and/or decorative additives, evenly distributing them over the surface. NOTE: All types of glitters and additives are purchased separately
6. Mix the material thoroughly by hand (to avoid the formation of clumps of glue). Some materials need to be stirred using a drill with a mixer nozzle - see the sign on the packaging.
- \* Partial mixing of the package is not allowed!
- \* If you need several SILK PLASTER packages, mix them at once.
- \* One wall (surface) should be completely covered with material from the same mix.
7. Put the soaked material in a plastic bag and soak for 12 hours.

#### Application:

8. Before applying, mix the material thoroughly by hand. Some materials need to be stirred using a drill with a mixer nozzle.
9. In small portions apply the finished material from one kneading evenly throughout the surface using the plastic trowel.
- \* After 1-2 hours smooth the surface with the trowel, wetting it in the water.
- \* The material should be used within 48 hours of soaking.
- \* The air temperature in the room should be no lower than 15 degrees Celsius, the humidity should be not more than 70%.
10. To increase durability, as well as for the possibility of wet cleaning, cover the surface with SILK PLASTER branded varnish.

## English



**Composition:** textile and cellulose fibers, decorative and mineral additives, adhesive.

**Expire date:** not limited, if the package is sealed.

**Storage:** Keep in a dry place with temperatures (Min: 5 max: 40 degrees Celsius), away from the sun lights.

SILK PLASTER ist ein hochwertiges und langlebiges Produkt mit großer Auswahl an Farben und Strukturen. Es verleiht Ihrem Zuhause eine einzigartige und gemütliche Wohlfühlatmosphäre.

### Gebrauchsanweisung:

#### Vorbereitung der Oberfläche:

1. Die Oberfläche ist trocken, sauber und gleichmäßig weiß zu halten (ohne Flecken). Um Rost auf Bolzen, Schrauben, Nägel usw. vorzubeugen, bearbeiten Sie die Stelle mit der Ölfarbe.
2. Behandeln Sie die ganze Oberfläche mit einem Tiefengrund.
3. Grundieren Sie die Oberfläche mit der Grundierung von SILK PLASTER in zwei Schichten mit Längs-Quer- Bewegungen, die Trockenzeit zwischen jeder Schicht beträgt 24 Stunden. Die Rigips-sowie Gipskartonplatten, OSB-Platten müssen vor dem Grundieren erst vollflächig gespachtelt werden. Nach 24 Stunden kann Flüssigtapete SILK PLASTER aufgetragen werden.

#### Vorbereitung des Materials:

4. Geben Sie entsprechende Menge des sauberen Wassers ohne Sediment und Unreinheiten (20-25 °C) in einen Kunststoffbehälter ein. Die Angaben zur Wassermenge sind auf der Verpackung zu finden.
5. Schütteln Sie das Material eines Beutels ins Wasser ein. Auf Wunsch, fügen Sie Glitzer und/oder dekorative Zusätze hinzu. Verteilen Sie diese gleichmäßig über die gesamte Oberfläche. Glitzer und dekorativer Zusätze sind separat angeboten.
6. Um die Bildung von Klumpen zu verhindern, vermischen Sie die Masse mit der Hand. Einige Kollektionen müssen mithilfe eines Bohrers mit Rühraufsatz vermischt werden. Sehen Sie den Zeichen auf der Verpackung.
- \* Unbedingt immer den gesamten Inhalt des Beutels verrühren.
- \* Falls Sie mehrere Pakete SILK PLASTER benötigen, mischen Sie alle Pakete zu einer Masse zusammen.
- \* Vor dem Auftragen der Flüssigtapete SILK PLASTER stellen Sie sich bitte sicher, dass das vorhandene Material die ganze Oberfläche bedeckt.
7. Geben Sie die vorbereitete Masse in die Plastiktüte ein und lassen Sie sie für 12 Stunden stehen.

#### Das Auftragen:

8. Vor dem Auftragen mischen Sie das Material sorgfältig mit der Hand. Einige Kollektionen müssen mithilfe eines Bohrers mit Rühraufsatz vermischt werden! Sehen Sie den Zeichen auf der Verpackung.
9. Geben Sie nun kleine Mengen der durchgekneteten Masse aus einer Mischung mit einer Kunststoffspachtel gleichmäßig auf die ganze Oberfläche beginnend mit einer Ecke und endend mit der anderen.
- \* Nach 1-2 Stunden streichen Sie die Oberfläche mit dem Kunststoffspachtel glatt. Dabei tauchen Sie diesen immer wieder ins Wasser ein.
- \* Das Material soll innerhalb 48 Stunden nach dem Einweichen verbraucht werden.
- \* Die Raumtemperatur soll nicht unter 15°C fallen, Feuchtigkeit nicht höher als 70%.
10. Um die Haltbarkeit des Produktes zu erhöhen und eine feuchte Reinigung der Flüssigtapete zu ermöglichen, empfehlen wir die Flüssigtapete mit dem Wasserlack von SILK PLASTER zu beschichten.

## Deutsche



**Inhaltsstoffe:** Textil- und Zellulosefasern, mineralische und dekorative Zusätze, Kleber.

**Haltbarkeit:** unbegrenzt, wenn die Packung versiegelt ist. An einem trockenen Ort (bei einer Temperatur von min. + 5 max. + 40 ° C) lagern und vor Sonnenlicht schützen.

SILK PLASTER – Kokybiška ir patikima sienų apdailos medžiaga, kuri tarnaus ilgus metus. Didelis spalvų ir raštų pasirinkimas padės sukurti jaukų ir stilingą sienų ir lubų interjerą, o garso ir šilumos izoliacija sukurs šiltą ir malonią namų atmosferą.

### Instrukcija:

#### Paviršiaus paruošimas:

1. Paviršius turi būti sausas, lygus, švarus, be dulkių ir tolygiai baltas, be išskirtinių dėmių.
2. Paruoštą paviršių gruntuojame giluminiu gruntu.
3. Paskui padengiame gruntu SILK PLASTER du sluoksnius, leidžiant sluoksniams išdžiūti 24 valandas. Praėjus 24 valandoms po gruntavimo galima dėti šilkinę dangą SILK PLASTER.

#### Medžiagos paruošimas:

4. Į plastikinį indą įpilti švaraus, be priemaišų ir nuosėdų, šilto (20-25 C) vandens. Vandens kiekis nurodytas ant įpakavimo.
5. Pakuotės turinį išpilti į vandenį. Pagal poreikį galima įdėti blizgučių ar dekoratyvinių papildų, juos tolygiai paskirstant. Visos blizgučių ir papildų rūšys perkamos atskirai.
6. Kruopščiai, rankomis išminkome gautą masę (tam kad išvengtume klijų gumuliukų). Kai kurias rūšis būtina permaišyti naudojant elektrinį mikserį- ieškokite ženklą ant įpakavimo.
  - \* Negalima užmaišyti tik dalies pakuotės.
  - \* Jeigu bus naudojamos kelios pakuotės vienai sienai, jas būtina sumaišyti kartu.
  - \* Viena siena (plokštuma) būtinai turi būti užtepta iš karto iš vieno masės paruošimo. Jeigu matote kad košės neužteks visai sienai padengti, nepradėkite tepti.
7. Sudėti užmaišytą masę į plastikinį maišelį ir palikti 12 valandų.

#### Dėjimas:

8. Preš dedant, būtinai rankomis permaišykite paruoštą masę. Kai kurias rūšis reikia permaišyti naudojant mikserį.
9. Paruoštą masę dedame plastikine trintuve, nedideliais kiekiais nuo vieno sienos kampo iki kito iš vieno užmaišymo.
  - \* Po 1-2 valandų palyginame paviršių trintuve, reguliariai sušlapindami ją vandeniu.
  - \* Paruoštą (užmaišytą) masę reikia išnaudoti per 48 valandas.
  - \* Tepimo metu patalpos temperatūra turi būti ne žemesnė nei +15 C, drėgnumas ne didesnis nei 70%.
10. Tam kat paviršius būtų atsparus plovimui ir drėgnam valymui, jį galima padengti firminiu SILK PLASTER laku.

## Lietuviai



**Sudėtis:** tekstilės ir celiuliozės plaušas, dekoratyviniai ir mineraliniai papildai, rišamoji medžiaga.

**Galiojimo laikas:** Neribotas, jeigu nepažeista pakuotė. Laikyti sausoje vietoje temperatūroje (Min: +5 max: +40 C), saugoti nuo saulės spindulių.

SILK PLASTER — якісний і надійний матеріал для обробки, який служитиме довгі роки. Широкий асортимент кольорів і фактур допоможе створити вишуканий інтер'єр: стіни і стеля набудуть чудового вигляду, а звуко- і теплоізоляційні властивості подарують комфорт і затишок Вашій оселі!

### Інструкція:

#### Підготовка основи:

1. Поверхня має бути без пилу, сухою, рівною, чистою і однотонно білою, без плям.
2. Підготовлену поверхню обробити ґрунтовкою глибокого проникнення.
3. Потім нанести поздовжньо-поперечними рухами 2 шари ґрунтовки SILK PLASTER, з просушуванням протягом 24 годин між шарами. Через 24 години після просушування другого шару можна наносити шовкову штукатурку SILK PLASTER.

#### Підготовка матеріалу:

4. У пластмасовий посуд налити чисту воду без осаду і домішок кімнатної температури (20–25 ° C). Кількість води зазначено на упаковці.
5. Вміст упаковки висипати у воду. За бажанням додати блискітки і / або декоративні добавки, рівномірно розподіляючи їх по поверхні. Всі види блискіток і добавок купуються окремо.
6. Ретельно перемішати матеріал вручну (щоб уникнути утворення згустків клею). Деякі матеріали перемішують дрилем із міксерною насадкою (див. знак на упаковці).
  - \* Не допускається частковий заміс пакета!
  - \* Якщо для роботи потрібні кілька упаковок SILK PLASTER, змішувати їх слід одноразово — в одному замісі.
  - \* Одна стіна (поверхня) має бути цілком покрита матеріалом з одного замісу.

7. Викласти замочений матеріал в пластиковий пакет і витримати 12 годин.

#### Нанесення:

8. Перед нанесенням ретельно перемішати матеріал вручну. Деякі матеріали перемішують дрилем із міксерною насадкою.
9. Готовий матеріал нанести рівномірно пластмасовою кельмою невеликими порціями на поверхню від кута до кута з одного замісу.
  - \* Через 1–2 години розгладити поверхню кельмою, змочуючи її у воді.
  - \* Матеріал треба використати протягом 48 годин після замочування.
  - \* Температура повітря в приміщенні має бути не нижче +15 ° C, вологість не більш ніж 70%.
10. Для збільшення зносостійкості, а також для можливості вологого прибирання покрити поверхню фірмовим лаком SILK PLASTER.

## Українська



**Склад:** текстильне і целюлозні волокна, декоративні та мінеральні добавки, зв'язуючі речовини.

**Термін придатності:** необмежений, якщо обгортка залишається цілою. Зберігати в сухому місці (при температурі мін +5 ° C — макс. +40 ° C), подалі від сонячного проміння.

SILK PLASTER ir augstas kvalitātes, ekoloģiski tīrs, uzticams apdares materiāls, kas kalpos gadiem ilgi. Plašais krāsu un faktūru klāsts palīdzēs radīt skaistu dizainu, gan uz sienām, gan uz griestiem. Materiālam piemītošā skaņas un siltumizolācija nodrošinās Jūsu mājās komforta un mājīguma sajūtu!

### Instrukcija:

#### Virsmas sagatavošana:

**1.** Virsmai ir jābūt līdzenai, sausai, baltā krāsā, tīrai, bez jebkādiem putekļiem un traipiem.

**2.** Sagatavoto virsmu pārklāiet ar dziļi iesūcošu grunti.

**3.** Vēlāk to pārklāiet ar SILK PLASTER grunti 2 slāņos. Jāveic gareniskas šķērsvirziena kustības, ļaujot katram slānim nožūt 24 stundas. Pēc 24 stundām, var uzklāt zīda apmetumu SILK PLASTER.

#### Materiāla sagatavošana:

**4.** Plastmasas traukā ielejiet tīru ūdeni istabas temperatūrā (20-25 °C) bez nogulsņiem un piemaisījumiem. Ūdens daudzums ir norādīts uz iepakojuma.

**5.** Ieberiet iepakojuma saturu ūdenī. Pēc izvēles pievienojiet spīdumus un / vai dekoratīvās piedevas, tās vienmērīgi izmaisot. Visu veidu spīdumus un dekoratīvās piedevas var iegādāties papildus.

**6.** Rūpīgi samaisiet materiālu ar rokām (tā, lai neveidotos limes kunkuļi). Dažus no pārklājuma veidiem nepieciešams samaisīt, izmantojot urbi ar maisītāja uzgali - skatīt norādes uz iepakojuma.

\* Izlietot VISU iepakojuma saturu!

\* Ja nepieciešami vairāki SILK PLASTER iepakojumi, sajauciet tos vienlaikus vienā bļodā.

\* Viena siena (virsmas) pilnībā jāpārklāj ar vienas partijas materiālu.

**7.** Ielieciet samērcēto materiālu plastmasas maisiņā un ļaujiet tam 12 stundas nostāvēt.

#### Pielietojums:

**8.** Pirms uzklāšanas rūpīgi samaisiet materiālu ar rokām. Dažus no pārklājuma veidiem nepieciešams samaisīt, izmantojot urbi ar maisītāja uzgali.

**9.** Gatavo masu nelielos daudzumos vienmērīgi uzklāt ar špakleļāpstiņu no stūra līdz stūrim.

\* Vienmērīgākam klājumam, pēc 1-2 stundām, izmantojot sāna apgaisojumu, nogludināt virsmu ar špakleļāpstiņu, mitrinot to ūdenī.

\* Materiāls jāizlieto 48 stundu laikā pēc sagatavošanas.

\* Gaisa temperatūra telpā nedrīkst būt zemāka par +15 ° C, mitruma līmenis līdz 70%.

**10.** Lai palielinātu pārklātās virsmas izturību pret nodilumiem, kā mitrās tīrīšanas iespēju, pārklāiet virsmu ar SILK PLASTER laku.

## Latvietis



**Sastāvs:** zīda šķiedras un celulozes šķiedras, dekoratīvās un minerālvielu piedevas, saistviela.

**Derīguma termiņš:** neierobežots, ja iepakojums ir neatverts. Uzglabāt sausā vietā (temperatūrā no + 5 ° C līdz + 40 ° C), prom no saules gaismas.

**SILK  
PLASTER®**

August 2020

[silkplaster.eu](http://silkplaster.eu)

